
[p1]

+

Bruges, le 31 Août 1896.

Ami,

J'ai parfaitement reçu, au moment d'entrer en retraite, votre précieux envoi, composé d'un double exemplaire de votre nouveau travail, Hennen van Merchtenen's Cornicke van Brabant, chronique éditée par vos soins. M^r le Chanoine De Schrevel, en vous accusant réception de l'exemplaire, qui lui était destiné, vous aura fait connaître le motif, qui m'empêchait d'acquitter, aussitôt que je l'eusse voulu, la dette de reconnaissance, contractée envers vous.

J'ai consacré mes premiers loisirs à l'examen de l'importante publication, dont vous venez de doter les lettres flamandes.

Hospes dans la matière,¹ je n'ai pas à me prononcer sur le poème lui-même; ce que j'en ai lu, me plaît. L'introduction est charmante. Mais, j'ai lu avec un

[p2]

vif plaisir; votre Voorbericht, où vous faites la genèse du MS. et entrez dans des détails bibliographiques et littéraires fort intéressants. Cela est fouillé et sent son homme. N'y a-t-il pas une faute d'impression à la p. 21, ligne 3? Il faut bien, je pense, 1662 au lieu de 1862. (Je m'aperçois à l'instant que l'errata corrige cette faute).

Les twée A-B-C-Lijsten, qui terminent le volume, sont aussi bien précieuses. Quelle somme de connaissances et de recherches représentent ces deux tables! Quelle aurifodina² pour nos linguistes et nos historiens! Des plumes autorisées feront ressortir le mérite de votre oeuvre; je me rallie d'avance à leurs appréciations élogieuses, et je suis heureux, pour ma part, de saluer l'apparition d'un livre, qui vous fait honneur et fait honneur à notre clergé flamand. Pourquoi ne mettez-vous pas plus souvent au jour des oeuvres de l'espèce? Vos confrères de l'Académie flamande s'accaparent de tout, et vous les laissez faire. Toujours même histoire: "De stoutste Wezels zuipen de beste eiers"

.....

1 Vertaling (Frans): Als leek in de materie.

2 Vertaling (Latijn): goudmijn

A partir de ce jour, je commencerai à collectionner les images, que vous avez

..... [p3]

en vue. Que ne m'avez vous dit cela plus tôt? J'ai possédé tant d'images de ce genre.³

Grand merci pour les plaquettes, gravures, etc, jointes à votre envoi; je suis toujours friand de ces choses-là.

Encore une fois, meilleures félicitations et sincères remerciements!

A vous de cœur,

Ernest Rembry

.....

3 "Vermoedelijk gaat het hier om Gezelles interesse voor devotieprenten, zoals eerder bleek uit zijn lidmaatschap van de Dusseldorfse Verein zur Verbreitung religiöser Bilder en de Brugse Heilige Beeldekensgilde. (C. Verstraeten, *De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Ernest Rembry 1872-1899*. Gent: Cultureel Documentatiecentrum Rijksuniversiteit, 1987, p.352-353).

Briefbeschrijving

Verzender	Rembry, Ernest
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	31/08/1896
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Ernest Rembry 1872-1899 / door Caroline Verstraeten. - Gent : Cultureel Documentatiecentrum Rijksuniversiteit, 1987, p.161-162

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 210 mm x 134 mm papier, wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6809
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13171

Inhoud

Incipit	J'ai parfaitement reçu, au moment
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	31/08/1896, Brugge, Ernest Rembry aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
